Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Год издания XII

Орган партийного, законодательного и руководящего Выборгского металлургического завода

№ 51 (1509) ЧЕТВЕРГ 18 декабря 1947 года Цена 20 коп.

Выходит один раз в неделю

Постановление Совета Министров СССР и ЦК ВКП(б)

О проведении денежной реформы и отмене карточек на продовольственные и промышленные товары

В настоящее время перед Советским государством встала задача проведения денежной реформы в целях укрепления курса рубля, а также — подъем снижения карточной системы снабжения и переход к равномерной торговле по единым государственным ценам.

Великая Отечественная война 1941-45 г.г. потребовала выполнения всех сил советского народа в мобилизации всех материальных ресурсов страны. В годы Отечественной войны резко возросли расходы Советского государства на содержание армии и на расширение военной промышленности. Огромные были все расходы потребовали выпуска в обращение большого количества денег. Количество денег, находящихся в обращении, значительно увеличилось, как и по всех государствах, участвовавших в войне. В то же время сократилось производство потребительских и промышленных для продаж населению, и значительно уменьшился розничный товарооборот.

Кроме того, как известно, в период Отечественной войны на временно захваченной советской территории немецкие и другие оккупанты мы пускали в большом количестве фальшивые деньги в рублях, что еще больше увеличило излишек денег в стране и ускорило ваше денежное обращение.

В результате всего этого в обращении оказалось значительно больше денег, чем это нужно для народного хозяйства, покупательная сила денег пошла вниз, в ходе проведенных специальных мероприятий по укреплению советского рубля.

Несмотря на условия военного времени, Советскому правительству удалось все же проделать большую работу без изменения довоенных государственных цены на народные товары, что было обеспечено по введению карточной системы снабжения продовольственными и промышленными товарами. Одно сокращение государственной и кооперативной торговли продовольственными и промышленными товарами спроса населения на колхозных рынках приняли к резкому повышению рыночных цен, которые в отдельные периоды были выше довоенных цен в 10—12 раз.

Поэтому, что спекулятивные элементы воспользовались военным временем большинство государственным и кооперативным ценами, равно как и излишки массы фальшивых денег, для накопления денег больших размеров в целях выжимы на свои выгоды.

Теперь, когда на очередь встала задача перехода к открытой торговле по единым ценам, большое значение выполнению во время войны денег препятствует отмене карточной системы, так как излишнее деньги в обращении вызывают увеличение цены, создают преувеличенный спрос на товары и обеспечивают возможность спекуляции.

Кроме такого положения, чтобы спекулятивные элементы, являющиеся в период войны и выполняющие значительные суммы денег, получили возможность скупать товары после отмены карточной системы.

Поэтому Совет Министров СССР и ЦК ВКП(б) решили приняться за проведение денежной реформы, сокращает излишек в обращении новых полноценных денег и изъятия из обращения как фальшивых, так и неполноценных старых денег. Эта реформа будет проведена на следующих основах.

Во-первых. Обмен ваше обращающихся и находящихся на руках старых денег на новые деньги будет производиться с ограничением, а именно десять рублей в старых деньгах на один рубль в новых деньгах.

Во вторых. Денежные вклады в сберегательных кассах и государственном банке будут переоценены на более низкие условия, чем обмен на личных денег, причем вклады до трех тысяч рублей будут переоцениваться рубль на рубль. Это означает, что вклады, принадлежащие подавляющему большинству вкладчиков, сохраняется в прежней стоимости.

В третьих. Будет проведена конверсия всех ранее выпущенных государственных займов, за исключением займа 1947 года, то есть ранее выпущенные займы обмениваются в единый заем, причем обмен производится по соотношение три рубля в облигациях прежних займов на один рубль в облигациях нового единого займа, то есть по более льготному курсу, чем обмен наличных денег.

При этом Совет Министров СССР и ЦК ВКП(б) исходит из задачи всемерно оградить сбер-вклады, которые выделяются предоставлению взаимы государству. Поэтому, однако, не считаться с тем, что значительная часть государственного долга по займам образовалась в годы войны, когда покупательная способность денег упала, а между тем, после денежной реформы государство будет погашать этот долг полноценными рублями.

В четвертых. При проведении денежной реформы заработная плата рабочих и служащих, а также доходы крестьян от государственных заготовок и другие трудовые доходы всех слоев населения не затрагиваются реформой и будут выплачиваться в новых деньгах в прежних размерах.

Проведение денежной реформы является обычным делом во всех государствах после больших войн. Отсюда, проведение денежной реформы в нашей стране сопровождается по аналогии с ее проведением реформы в капиталистических странах.

В капиталистических государствах ликвидация последствий войны в денежной сфере сопровождается большим повышением цен на потребительские товары, следовательно, — понижением реальной заработной платы рабочих и служащих, сокращение заработной платы и служащих, увеличение время безработицы. Таким образом капиталистическое государство главную тяжесть последствий войны и денежной реформы перекладывает на трудящихся.

В СССР ликвидация последствий войны и денежная реформа проводится не за счет народа. Количество заработных рабочих и служащих у нас не сокращается. У нас нет и не будет безработицы. Размеры заработной платы рабочих и служащих не будут сокращены, а наоборот—увеличиваются, ибо в несколько раз снижаются коммерческие цены, а на хлеб и крупу вообще выполняется большая часть, что означает повышение реальной заработной платы рабочих и служащих.

Все же, при проведении денежной реформы тоже трудно избежать некоторых трудностей, что означает государство берет на себя. Но надо, чтобы часть жертв приняло на себя и население, тем более, что это будет сокращение расходы. Обмен наличных денег на новые, ввиду указанных ограничений, затронет почти все слои населения. Однако, этот порядок обмена будет проведен всего по сокращенным элементам, накопившим крупные запасы денег и держащим их в «кубышках». Потери же подавляющего большинства трудящихся, связанные с обменом денег, будут кратковременны и незначительны и будут полностью прекратны благодаря отмене высоких коммерческих цен и снижению существующих найденных цен на хлеб и крупу.

Одновременно с проведением денежной реформы Совет Министров СССР решил приняться и отмене карточной системы на продовольственные и промышленные товары, отменить высокие коммерческие цены и перейти к продаже товаров по единым государственным ценам при снижении найденных цен на хлеб и крупу. Тем самым, для населения сохраняется большинство преимущества.

Отмена карточной системы на продовольственные и промышленные товары будет осуществлена на следующих основах.

Во первых. Продажа продовольственных и промышленных товаров будет производиться в порядке открытой торговли без карточек.

Во вторых. Вводится единые государственные розничные цены взамен существующих коммерческих и найденных цен.

В-третьих. Единые цены на хлеб и крупу устанавливаются на более низком уровне, чем выполнение найденные цены, причем найденные цены на хлеб снижаются в среднем на 12 проц., на крупу—на 10 проц., а по сравнению с выполнения коммерческими ценами снижается более, чем в два с лишним раза.

В четвертых. Единые цены на другие продовольственные товары в основном складываются на уровне действующих найденных цен.

В целом. Единые цены на промышленные товары устанавливаются на несколько повышенном уровне по сравнению с нынешними найденными ценами, но по сравнению с коммерческими ценами, связанными в среднем более, чем в три раза.

Таким образом, в результате денежной реформы, отмены карточек и перехода к открытой торговле по единым ценам выделение, вместо ваше обращающегося рубля с повышенной покупательной способностью получают повышенные для трудящихся в ваше обращения, рост производства товаров широкого потребления и розничного товарооборота создают все возможные условия для роста заработной платы, т. е. приводят к новому повышению реальной заработной платы и доходов колхозников.

В ходе денежной реформы проводится в нашей стране во первых.

После первой мировой войны, правительствам ряда капиталистических стран не удалось обеспечить денежная система была подорвана в самой основе. Поэтому, для коренных денежных реформ. Обеспечение прочности нашей системы, что при завершении денежной реформы одна рубль в новых деньгах приравнивается к 50 тысячам рублей старых денег обмена 1922 года или в 5 тысячи рублей старых денег обмена 1922 года. В результате денежной реформы, проведенной в 1922—24 гг по указанным в ней правилам, в обращение были созданы новые деньги, которые способствовали быстрому развитию народного хозяйства СССР.

Вторая мировая война была неизмеримо тяжелее всех прежних войн. Однако, положение с денежным обращением в России в период первой мировой войны, когда потребовалось проведение одной реформы, не идет ни в какое сравнение с состоянием денежного обращения в СССР после второй мировой войны. Поэтому, когда после Октябрьской революции исключительные испытания войны 1941—1945 гг., несмотря на то, что эта война была гораздо тяжелее, чем первая мировая, Советское государство, в ходе большинства в результате временной оккупации, чем первая мировая война. Сила и мужество советского строя, созданного трудящимися Советского Союза под руководством большевистской партии, и героическая усилия всего народа, подвигшие на защиту своей социалистической родины, обеспечили военную и экономическую победу над врагом. Советская денежная система выдержала тяжелые испытания войны 1941—1945 гг. Несмотря на повышение покупательной силы рубля, денежное обращение нашей страны не нуждается в коренной перестройке.

Теперь при обмене старых денег на новые мы нуждаемся в тех крайних мерах, которые проводились при проведении денежной реформы 1922—1924 гг. Денежная реформа 1947 года призвана ликвидировать последствия второй мировой войны в области денежного обращения, сосредоточить полноценный советский рубль и обеспечить прочность и укрепление единых цен без карточек. Денежная реформа укрепит денежные дела в народном хозяйстве, повысит реальную заработную плату рабочих и служащих и повысит и иность денежных доходов сельского населения. Проведение денежной реформы будет содействовать повышению уровня материального благосостояния трудящихся, восстановлению и развитию народного хозяйства и дальнейшему укреплению могущества Советского государства.

Совет Министров Союза ССР и ЦК ВКП(б) постановляют:

Окончание на 2-й странице

Историческое Постановление Совета Министров СССР и ЦК ВКП (б) о денежной реформе и отмене карточной системы снабжения отвечает коренным интересам Советского государства и широких масс трудящихся.

Да здравствует мудрая сталинская политика большевистской партии и Советского правительства!

ОКОНЧАНИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ СОВЕТА МИНИСТРОВ СССР И ЦК ВКП(б)

Денежная реформа

1. Выпустить в обращение с 16 декабря 1947 года новые деньги в рублях образца 1947 года.

2. Всех денежных наличности, находящиеся у населения, государственных, кооперативных, общественных предприятий, организаций и учреждений, а также колхозов, подлежит обмену, за исключением указанной в пункте 3 суммы.

Размещение нового обмену не подлежит и остается в обращении по номиналу.

3. Произвести обмена старых денег на деньги образца 1947 года выдавать на Государственный банк СССР.

Обмен денег на всей территории СССР производится в течение недель, то есть с 16 декабря по 22 декабря включительно, а в отдельных районах—в течение двух недель, то-есть с 16 декабря по 29 декабря включительно по списку, утверждаемому Советом Министров СССР.

4. Произвести обмен имеющихся ныне в обращении наличных денег на новые деньги по соотношению десять рублей в деньгах старого образца на один рубль в деньгах образца 1947 года.

5. Со дня выпуска денег образца 1947 года и по окончании срока обмена деньги старого образца принимаются по все платежи на расчета одной десятой их нарицательной стоимости.

Деньги старого образца, не предъявленные к обмену в установленный срок, аннулируются и теряют свою платежную силу.

6. Выплаты по всем гражданам денежных сумм по внутренним переводам, аккредитивам и вообще всем счетам, по которым денежные средства поступали в распоряжение до начала учреждения в обмен образца 1947 года, производится по соотношению десять рублей деньгами старого образца на один рубль деньгами образца 1947 года.

7. Заработную плату рабочим и служащим на первую половину декабря 1947 года, денежное довольствие военнослужащих, стипендии, пенсии и пособия за декабрь 1947 года выплатить деньгами образца 1947 года в течение 16, 17, 18, 19 и 20 декабря 1947 года независимо от установленных сроков выплаты зарплаты.

8. Одновременно с выпуском денег образца 1947 года произвести в сберегательных кассах и государственном банке СССР перерасчету вкладов и текущих счетов вкладчиков по состоянию на день выпуска денег образца 1947 года на следующих основаниях:

а) вклады размером до 3 000 рублей включительно остаются без изменения в номинальной сумме, т. е. перерасчитываются рубль за рубль.

б) по вкладам размером до 10.000 рублей включительно по заявлению вкладчиков: первые 3.000—без изменения номинальной суммы, а остальная часть вклада переоценивается: за три рубля старых денег—два рубля новых денег;

в) по вкладам размером свыше 10.000 рублей по вкладу зачисляются: первые 10.000 рублей в размере, предусмотренных выше, в пункте «б», а остальные часть вклада переоценивается: за пять рублей старых денег—один рубль новых денег.

Операции по приему и выдаче вкладов в сберегательных кассах после выпуска в течение 15, 16 и 17 декабря производиться не будут, а начиная с 18 декабря будут производиться в обычном порядке.

9. Денежные средства, находящиеся на расчетных и текущих счетах кооперативных предприятий и организаций, а также колхозов, переоцениваются из расчета: за пять рублей старых денег—четыре рубля новых денег.

10. Одновременно с денежной реформой провести конверсию всех ранее выпущенных государственных займов и синдицировать сберегательных касс по специальным вкладам на следующих основаниях:

а) облигации государственного займа Второй Пятилетки (выпуск четвертого года), Займа Укрепления Обороны СССР, всех выпусков Займа Третьей Пятилетки, выпусков военных займов, Займа Восстановления и развития народного хозяйства, а также обязательства, выданные кооперативным организациям на их займы и свидетельства сберегательных касс обмениваются на облигации конверсионного займа, подлежащего выпуску на 20-лет, годовых в 1948 году. Облигации нового конверсионного займа обмениваются на облигации прежних займов по соотношению три рубля в облигациях ранее выпущенных займов на один рубль в облигациях конверсионного займа.

Обмен облигаций прежних займов и свидетельств сберегательных касс будет производиться с 1 мая до 1 августа 1948 года.

б) Второй Государственный заем восстановления и развития народного хозяйства СССР выпуска 1947 года не подлежит конверсии. Погашение на равных основаниях и на всю сумму вновь выпущенных облигаций того займа по их номинальной стоимости перед окончанием срока погашения.

в) облигации Государственного внутреннего займа 1938 года обмениваются на облигации внутреннего 12-ти-летнего выигрышного займа 1948 года по соотношению государственного 3 прц. внутреннего выигрышного займа 1938 г. и 4 прц. облигаций займа 1948 года на равный срок погашения, а также на равное время для обмена денег, по соотношению пять рублей в облигациях займа 1938 года на один рубль в облигациях 12-ти-летнего внутреннего выигрышного займа. В течение указанного срока сберегательные кассы производят покупку облигаций займа 1938 года на наличные деньги по тому же соотношению.

11. Со дня объявления конверсии государственных займов до 1 августа 1948 года отказываются приемлемые отсрочных тяжелых и выигрышей и оплаты по ранее выпущенным займам, подлежащим конверсии; с августа 1948 года возобновляются отсрочные тяжелых и выплаты, в том числе за прошлый год и прошлые.

12. Ставки налоговых платежей, размеры зарплаты и договорных обязательств между предприятиями, учреждениями и организациями, размеры обязательств по платежам населения государству, а также размеры договорных обязательств между СССР и иностранными государствами остаются без изменения.

II.

Отмена карточной системы снабжения

1. Одновременно с проведением денежной реформы отменить с 16 декабря 1947 года отмену карточную систему снабжения продовольственными и промышленными товарами, отменить высокие цены по коммерческой торговле и ввести единые сниженные государственные розничные цены на продовольствие и промтовары.

2. При установлении единых розничных государственных цен на продовольственные и промышленные товары исходить из следующего:

а) на хлеб и мучные изделия, цены в среднем на 12 прц. против ныне действующих нормальных цен;

б) на крупу и макароны снизить цены в среднем на 10 прц. против ныне действующих нормальных цен;

в) на мясо, рыбу, жиры, сахар, кондитерские изделия, соль, керосин, спички оставить цены на уровне действующих нормальных цен;

г) на молоко, яйцы, чай, фрукты и овощи ныне действующие высокие цены на коммерческие и снизить на ныне действующие высокие коммерческие цены установить новые цены на уровне в 3,2 раза ниже коммерческих цен;

д) на табачные изделия и спички оставить цены на уровне действующих нормальных цен;

е) на мыло снизить цены в среднем на 10 прц. против ныне действующих нормальных цен;

ж) на воду и квас оставить ныне действующие цены.

3. Поручить Министерству торговли СССР установить, в соответствии с настоящим постановлением, новые сниженные государственные розничные цены на продовольственные товары по спросу, а также новые государственные розничные цены на промышленные товары для города и деревни.

4. Цены, установленные в соответствии постановлением, не распространяются на колхозный рынок и на кооперативную торговлю товарами собственных закупок.

Председатель Совета Министров Союза СССР И. СТАЛИН.
Секретарь ЦК ВКП(б) А. ЖДАНОВ.

14 декабря 1947 г.

Металлурги одобряют постановление правительства

Денежная реформа 1947 года призвала ликвидировать последствия второй мировой войны в области денежного обращения, восстановить полноценный советский рубль и облегчить переход к торговле по единым ценам без карточек.— Так записано в историческом постановлении Совета Министров СССР и ЦК ВКП(б) от 14 декабря 1947 года.

Выполнение металлурги горячо одобрили данное постановление и выражают искреннюю благодарность товарищу Сталину за то, что он повседневно проявляет заботу о благосостоянии трудящихся.

На металлургическом заводе было проведено 45 митингов, в них приняло более 7000 человек обсуждали постановление Совета Министров Союза СССР и ЦК ВКП(б) о проведении денежной реформы и отмене карточек на продовольственные и промышленные товары.

Застопоритовчик, возглавляющая стахановской ударной бригадой с самого дня слова ниже декабря выполнить не ниже чем на 114 процентов.

В. Зайин.

Приятно и радостно чувствовать сталинскую заботу о народе

С радостным волнением трубопрокатчики цеха № 2 слушали выступление инженера-инженера выплавки цеха тов. Колова о постановлении Совета Министров СССР и ЦК ВКП(б) о проведении денежной реформы и отмене карточной системы снабжения.

Выступивший сварщик—стахановец Алексей Васильич Балыков приветствует в лице партии и правительства товарищ Сталина, что мы, трудящиеся, приятно и радостно чувствовать сталинскую заботу о народе. Проведение денежной реформы и отмена карточной системы снабжения еще выше поднимает благосостояние трудящихся нашей страны. В знак благодарности товарищу Сталину мы ему выполнили производственное задание, отлили еще большим выпуском труб сверх плана».

Горячо наш рапс приняли своего стахановца трубопрокатчики цеха № 2 единодушно одобрили решение партии и правительства и вновь обязательство дать сверх годового плана не менее 2.500 тонн высококачественных труб. В ответ этого количества выполнили на 17 декабря дня уже 1048 тонн готовых труб.

А. Сапогов.
председатель цехкома трубного цеха № 2.

Дадим больше стали сверх плана

Слова благодарности партии, правительству и любимому вождю и учителю товарищу Сталину за внимательную заботу об улучшении материального благосостояния трудящихся выливаются в мощный подъем нашего мартеновского цеха № 1.

Сталевар тов. Лобанов И. Ф. выступил на митинге со словами «Спасибо вождю и отцу нашему партии и правительства является крепким щитом к укреплению хозяйственной мощи нашей социалистической Родины и к улучшению благосостояния советского народа. Я с воодушевлением одобряю проведение денежной реформы и отмену карточек на продукты и товары. В ответ на постановку заботу партии и правительства я выплавил сверх своей месячной производственной программы 72 тонны стали, а сейчас предлагаю всему коллективу цеха выплавить на сталелитейном заводе, чтобы дать нашей стране еще больше стали сверх плана».

Мартеновцы единодушно одобрили историческое решение партии и правительства, в знак на себя обязательство дать до конца 1947 года сверх плана 1000 тонн стали. В ноябре же дня, 15 декабря сталевары мартеновцы дали сверх плана 5 тонн стали, а сталевар тов. Горлеев выплавил сверх плана 6 тонн стали.

А. Гусяковский,
председатель цехкома мартеновского цеха № 1.

Внимание читателей газеты „Металлург"

Прочитанные газеты и журналы „Металлург" за 1947 год.

Подписку проводят цехкомы.

Отв. редактор П. Г. ЮДИН.

МЦ—19648 Типография газеты „Выкуськой рабочий" Тираж 1000 экз. Заказ № 51